

**Предложения по коррекции перевода отдельных названий и терминов
главы 06 МКБ-11 «Психические, поведенческие расстройства и
расстройства нейропсихического развития»**

Подготовлены Рабочей группой Московского регионального отделения РОП:

- 1. Бурыгина Лариса Андреевна**
К.м.н., главный врач ГБУЗ «Психиатрическая клиническая больница №4 им. П.Б. Ганнушкина Департамента здравоохранения города Москвы», доцент кафедры психиатрии и наркологии Московского Государственного Медико-Стоматологического университета им. А.И.Евдокимова
- 2. Карпенко Ольга Анатольевна**
К.м.н., Заведующая отделом международных научных связей НКИЦ нейропсихиатрии ГБУЗ «ПКБ№1 ДЗМ»
- 3. Колгашкин Алексей Юрьевич**
Ст.научн.сотрудник, МНПЦ наркологии ДЗМ
- 4. Костюк Георгий Петрович**
Д.м.н., профессор, Председатель Московского регионального отделения Российского общества психиатров, Главный внештатный специалист-психиатр ДЗМ, Главный врач ГБУЗ «ПКБ№1 ДЗМ»
- 5. Краснов Валерий Николаевич**
Д.м.н., профессор, Московский НИИ психиатрии – филиал ФГБУ "НМИЦ психиатрии и наркологии им. В.П. Сербского" Минздрава России
- 6. Кулыгина Майя Александровна**
К.психол.н., вед.научн. сотрудник НКИЦ нейропсихиатрии ГБУЗ «ПКБ№1 ДЗМ»
- 7. Медведев Владимир Эрнестович**
К.м.н., доцент, Заведующий кафедрой Психиатрии, психотерапии и психосоматической патологии ФГАОУВО РУДН
- 8. Надеждин Алексей Валентинович**
К.м.н., вед.научн.сотрудник, МНПЦ наркологии ДЗМ, доцент РМАНПО
- 9. Павличенко Алексей Викторович**
К.м.н., Старший преподаватель Учебного центра ГБУЗ «ПКБ№1 ДЗМ»
- 10. Савельев Дмитрий Вадимович**
К.м.н., Заместитель главного врача по медицинской части, ГБУЗ «ПКБ№1 ДЗМ»
- 11. Ткаченко Андрей Анатольевич**
Д.м.н., профессор, Руководитель отдела СПЭ в уголовном процессе, ФГБУ "НМИЦ психиатрии и наркологии им. В.П. Сербского" Минздрава России
- 12. Харитonenкова Евгения Юрьевна**
К.м.н., заместитель директора по научной работе МНПЦ наркологии ДЗМ

Перевод на сайте ВОЗ (на 04.04.2023) https://icd.who.int/browse11/l-m/ru#	Предложение по изменению
Названия разделов	
Шизофрения или другие первичные психотические расстройства	Шизофрения и другие первичные психотические расстройства
Тревожные или связанные со страхом расстройства	Расстройства, связанные с тревогой и страхом
Расстройства личности и личностные особенности	Расстройства личности и личностные черты
Телесный дистресс и патологические телесные ощущения	Телесный дистресс и расстройства восприятия целостности тела
Деструктивные и диссоциальные расстройства личности	Деструктивные и диссоциальные поведенческие расстройства
6Е40 Психологические и поведенческие факторы, влияющие на развитие расстройств или заболеваний, классифицированных в других разделах	6Е40 Психологические и поведенческие факторы, влияющие на расстройства или заболевания, классифицированные в других главах
Вторичные психические и поведенческие синдромы, связанные с расстройствами или заболеваниями, классифицированными в других разделах	Вторичные психические и поведенческие синдромы, связанные с расстройствами или заболеваниями, классифицированными в других главах
Названия рубрик	
6А01.2 Расстройство развития языка	6А01.2 Расстройство развития речи
6А6У Иное биполярное, либо сходное с ним расстройство, уточненное	6А6У Другие уточненные биполярные или сходные расстройства
6А80 Симптоматические временные проявления аффективных эпизодов при аффективных расстройствах	6А80 Особенности симптоматики и течения аффективных эпизодов при аффективных расстройствах
6А80.3 Текущий депрессивный эпизод с меланхолическими признаками	6А80.3 Текущий меланхолический депрессивный эпизод
6В25 Патологические телесно направленные стереотипии	6В25 Патологические телесно направленные повторяющиеся действия

6B64 Диссоциативное расстройство идентичности	6B64 Диссоциативное расстройство личностной идентичности
6B80.0Z Нервная анорексия со значительно сниженным весом, неуточненная	6B80.0Z Нервная анорексия со значительно сниженным весом, неуточненный паттерн
6D36 Парафильное расстройство с вовлечением других лиц или по обоюдному согласию	6D36 Парафильное расстройство без вовлечения других лиц или по обоюдному согласию
6D50 Имитированное расстройство применительно к себе	6D50 Имитированное расстройство в отношении себя
6E40.2 Личностные особенности или стиль совпадающего поведения, влияющие на развитие расстройств, классифицированных в других рубриках	6E40.2 Личностные черты или стиль совладающего поведения, влияющие на расстройства или заболевания, классифицированные в других главах
6E68 Вторичное эмоционально-лабильное расстройство	6E68 Вторичное изменение личности
6D70.0 Делирий вследствие заболевания, классифицируемого в других разделах	6D70.0 Делирий вследствие заболевания, классифицированного в других главах
Отдельные термины	
Частичная ремиссия	Неполная ремиссия
Панические приступы	Панические атаки
Употребление психоактивного вещества с вредными последствиями, неуточненное	Употребление психоактивного вещества с вредными последствиями, неуточненный паттерн